TABLE DES MATIÈRES

Introduction
1. Le contexte de l'Historia Normannorum 9
1.1. Le cadre politique de l'Italie méridionale
à la veille de la pénétration normande 9
1.2. Le monastère du Mont-Cassin
2. L'auteur de l'Historia Normannorum 19
2.1. Sa vie
2.2. Son œuvre
3. La traduction de l'Historia Normannorum 23
3.1. Le manuscrit
3.2. Date et lieu de la traduction 25
3.3. Les interventions du traducteur 30
3.4. La langue du traducteur
4. L'écriture de l'histoire par Aimé du
Mont-Cassin
4.1. Composition de l'ouvrage
4.2. Récit et histoire
5. Présentation de notre traduction 54
Bibliographie
HISTOIRE DES NORMANDS
Préface
Livre I
Livre II
Livre II
2015

Livro IV

201

Livie iv	201
Livre V	238
Livre VI	269
Livre VII	298
Livre VIII	341
Index des noms de personnes et de peuples	381
Index des noms de lieux	397
Annexes	405
Prologue général	405
Chronologie de la conquête de l'Italie du Sud	
et de la Sicile par les Normands	407
Carte: l'Italie normande	411
Tableaux généalogiques	
1. Descendance masculine de Tancrède	
de Hauteville	412
2. Les premiers comtes d'Aversa	